

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

z 10. júla 2012

o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením prílohy XIII (Doprava) k Dohode o EHP

(2012/399/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Príloha XIII k Dohode o Európskom hospodárskom priestore⁽²⁾ (ďalej len „Dohoda o EHP“) obsahuje osobitné ustanovenia a opatrenia týkajúce sa dopravy.
- (2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/38/ES zo 17. mája 2006, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 1999/62/ES o poplatkoch za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami⁽³⁾, by sa mala začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Do Dohody o EHP je vhodné zahrnúť ustanovenie, ktoré by umožnilo úpravu vo vzťahu k mýtnym režimom v rámci transeurópskej cestnej siete v Nórsku.

(4) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(5) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by mala vychádzať z pripojeného návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP k navrhutej zmene a doplneniu prílohy XIII (Doprava) k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 10. júla 2012

Za Radu
predseda

V. SHIARLY

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.⁽²⁾ Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 157, 9.6.2006, s. 8.

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2012

z,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/38/ES zo 17. mája 2006, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 1999/62/ES o poplatkoch za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami⁽¹⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Príloha XIII k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Znenie bodu 18a (smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES) prílohy XIII k Dohode o EHP sa mení a dopĺňa takto:

1. Dopĺňa sa táto zarážka:

„— **32006 L 0038:** Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/38/ES zo 17. mája 2006 (Ú. v. EÚ L 157, 9.6.2006, s. 8).“

2. Úprava znenia sa mení a dopĺňa takto:

i) Text úpravy d) sa nahrádza takto:

„d) Na koniec článku 7 ods. 4b sa dopĺňa:

a) V prípade mýtnych režimov v rámci transeurópskej cestnej siete v juhovýchodnom Nórsku platných v deň nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. xx/2012 sa zľavy alebo

zniženia mýta pre častých užívateľov uvedú do súladu s článkom 7 ods. 4b uvedenej smernice najneskôr 31. decembra 2014.

b) V rámci transeurópskej cestnej siete v iných častiach Nórska sa na mýtné režimy platné v deň nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. xx/2012 môže uplatňovať súčasná úroveň zliav alebo zníženia mýta pre častých užívateľov za predpokladu, že podiel medzinárodnej ťažkej nákladnej dopravy je v rámci príslušnej siete infraštruktúry nižší ako 30 %.

V prípade mýtnych režimov zavedených po dátume nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. xx/2012 môžu zľavy a zníženie mýta pre častých užívateľov prekročiť úroveň stanovenú v článku 7 ods. 4b uvedenej smernice za predpokladu, že:

— podiel medzinárodnej ťažkej nákladnej dopravy v rámci príslušnej siete infraštruktúry nie je vyšší ako 5 %,

— úroveň daných zliav a zníženia odôvodňujú konkrétne okolnosti, najmä ak príslušnú sieť infraštruktúry tvoria mosty resp. tunely, ktoré nahrádzajú trajekt.“

ii) Text úpravy e) sa vypúšťa.

Článok 2

Znenia smernice 2006/38/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejnia v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, sú autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť ... pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 157, 9.6.2006, s. 8.

(*) [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli ...

Za Spoločný výbor EHP

predseda

*tajomníci
Spoločného výboru EHP*
